

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Chariot de travail	T O R O	Turf Pro 84 (modèle 035..)	CH 5800 04

Constructeur T O R O Minnesota (USA)
 Identification "03524" ou "03535" ou "03537" préfixe au No du châssis

Plaquette constr. à droite, à l'avant latéralement sur le cadre, au-dessus de la roue avant
 N° du châssis à droite, à l'avant en haut sur le cadre, au-dessus de la roue avant
 Ident. du moteur "K 582" à droite, en haut sur le bloc-cylindres, à côté du carburateur (frappé par l'importateur)
 Importateur princ. ALTORFER SAMEN AG, TORO-Abteilung, Fellenbergstrasse 276, 8047 Zurich
 Véhicule homologué 03 524 70 313 Signes fixes dans code du type 03 524 / 03535 / 03537

Châssis

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 3
 Direction mécanique, agissant sur la roue arrière
 Transmission hydrostatiquement réversible
 Nombre de vitesses sans palier Entraînement *
 Frein de service entraîné hydrostatiquement
 Frein auxiliaire mécanique, à disques, sur les roues avant
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circ. -

Moteur

Marque	<u>KOHLER</u>	Type	<u>K 582</u>
Construction	<u>à cyl. opposés</u>	Temps	<u>4</u>
Carburant	<u>B</u>	Position	<u>arrière</u>
Refroidiss.	<u>air</u>	Nombre cylindr.	<u>2</u>
Alésage	<u>88,9</u>	Course	<u>76,2</u>
Cylindrée	<u>945</u>	CV-impôt	<u>4,8</u>
Puissance en CV	<u>16,5 kW</u>	à t/min	<u>3150</u>
Bruit à proximité	<u>99</u> dB(A)	à t/min	<u>2360</u> x)
Silencieux	<u>1 = 240 x Ø 110 mm</u>		
Mesure des gaz	<u>CO 1,5 % à 1200 t/min</u>		
Déparasitage	<u>OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = C</u>		

Carrosserie

tondeuse de gazon
 Nombre de portes _____ Indic. vit. _____
 Ceintures sécurité _____ Rétroviseur _____
 Cale 1 = 180x120x120 mm Attelage _____
 Antivol _____
 Nombre de places t 1 av. _____ centre _____ ar. _____
 Dimensions
 Longueur int. _____ ext. 2350 Empattements 1310 / _____
 Largeur _____ 1950 / _____
 Hauteur _____ Voie av. 1520 ar. _____
 Porte à faux lat. _____ Voies av. _____ ar. _____
 av. _____ 780 _____
 ar. _____ 260 Braquage g 3340 d 3340

Poids

	avant	arrière	total
Poids à vide	<u>620</u>	<u>160</u>	<u>780</u>
Charge utile	_____	_____	_____
Poids total	<u>620</u>	<u>160</u>	<u>780</u>
Garantie fabr.	<u>950</u>		
Dimens. pneus	<u>23 x 8,50-12</u>	<u>20 x 8-10</u>	(Variantes voir remarques)
Ply / bar	<u>2 ou 4 / 0,8</u>	<u>2 / 0,8</u>	
Charge pour V max	<u>640</u>	<u>540</u>	
	<u>16</u>	<u>16</u>	

Distance vclant - vers l'avant du véhicule _____

Garantie poids remorquable avec frein _____
 Garantie poids remorquable sans frein _____
 Garantie poids de l'ensemble _____
 Poids remorquable testé _____
 Vitesse maximale selon le constructeur 16 km/h
 Vitesse maximale testée 13,8 km/h
 à 3150 t/min au moteur

Equipement	
Feux de route	
Feux de croisement	HELLA K 11095
Feux de position	HELLA K 11095 dans le feu de croisement
Feux rouges	R (E)
Feux stop	-
Clignoteurs	av HELLA K 12716 ar 2a (E)
Catadioptrés	av ar I (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux complément.	
Eclairage plaque	
Essuie-glace	
Avertisseurs	HELLA e1 20 005 avec/sans lave-glace
	ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot de travail		
Marque et type	T O R O	Turf Pro 84	
Homologation			
N°	CH	5800 04	
Carrosserie	tondeuse de gazon		
Places	total	1	avant
Poids à vide	780	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	4,8
Poids total	780	Cylindrée	945

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Entretien : en vitesse de travail sur toutes les 3 roues; en vitesse de circulation routière sur les 2 roues avant.
- x) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 13,8 km/h = 84 dB/A.

A noter dans le permis de circulation:

- 137/138 - des protections marquées jaune/noir doivent être montées sur les cylindres des faucheuses extérieures;
- 141 - les cylindres des faucheuses extérieures doivent être redressés et assurés.

Remplace FH CH 5800 04 du 18.01.78
Identification / Pneus
(19.10.79)

Lieu et date de l'homologation Zurich, 18.01.78

Homologation fédérale des types de véhicules